

阿省勞工市場冠加美

沙省居次 卑詩第六

【明報專訊】菲沙研究所（Fraser Institute）最新調查顯示，阿省勞工市場表現領先加、美兩國各省州，名列第一，而卑詩省則名列第六。

菲沙研究所最新發表的報告衡量加國 10 省以及美國 50 州的勞工市場表現，根據就業增長、私營經濟增長、失業數據、及失業時間長短等因素作出評估。排列名次分別是：阿省、沙省、阿拉斯加、緬省、北達科他州（North Dakota）、卑詩省、懷俄明州、南達科卡州、德州、猶他州。

報告指出，阿省幾乎在所有就業領域上均領先北美各地，包括最高整體就業增長，最高私營經濟增長、以及第二低失業時間。卑詩省名

列第六，與懷俄明州齊頭。

菲沙研究所的高級經濟師卡拉貝高維（Amela Karabegovi）指出，加拿大西部是創造就業機會的龍頭。而且不僅是在加拿大，在美國各州中也是名列前茅。

但該報告顯示，加國東部地區，包括安省、魁省、以及大西洋各省份的就業市場則表現欠佳。

根據報告，魁省與維珍尼亞州並列第十二，安大略省與紐賓士域省並列第十六。報告又指

安省與的私營經濟增長不夠迅速，而且失業率保持高企。

菲沙研究所也就各省各州的工會普及率，勞資關係法律作出評估。

研究所認為這些因素會對就業市場帶來負面影響。目前加拿大的工會普及率為31.5%。而美國只有13.1%。研究所認為，加拿大各省的工會普及率偏高，勞資法律也偏幫一面，以致就業市場不能暢順運作，壓抑創新及活力。報告把阿省評定在最高位，原因是研究所認為該省的最高工資、工會普及率、以及公營經濟所佔比率較低。美加兩國得分最低的是美國的密芝根州。

加美勞工市場表現

加國省分	名次
阿爾伯達省	1
沙斯卡寸旺省	2
緬尼托巴省	4
卑詩省	6
魁北克省	12
紐賓士域省	16
安大略省	16
斯高沙省	21
紐芬蘭及拉布拉多省	32
愛德華王子島	36

海南同鄉中秋節聚會

【明報專訊】海南同鄉會定於9月17日（星期六）下午5時至11時在溫哥華43街維多利亞社區大堂（2026 E. 43 Avenue）舉行中秋節同鄉聚會，歡迎海南同鄉踴躍參加。

聯絡請電：陳維肆 778-835-3698，馮啓英（Annie Loh）604-294-4217，趙福華（Hock-Wah Chiew）778-840-1818，易天豪 604-325-0527。

華人協會辦兒童繪畫比賽

【明報專訊】列治文華人社區協會定於9月18日（星期日）下午12時至4時在Lansdowne Centre（5300 No.3 Rd., Richmond）舉辦RCCS兒童繪畫比賽。開幕典禮於12時30分舉行，繪畫比賽時間為下午1時至3時。

該活動之目的為鼓勵大眾對健康的關注及認識，並響應國際華人心臟健康會（ICHHN）在香港舉行之「世界心臟日」國際兒童繪畫比賽。溫哥華區比賽優勝作品將送往ICHHN在香港舉行之總決賽。參選作品將分別來自香港、北京、新加坡、多倫多及溫哥華等地。比賽當日更有遊戲及手工藝攤位。

初級組（3歲至11歲）及高級組（12歲至17歲）的主題同為「全球護心，家家齊心」。每組設冠、亞、季軍各一名，並設優異獎多名。優勝者將會獲得Staples現金券及豐富禮品包。繪畫比賽一律免費參加，而每位參加者都可獲得氣球2個。

查詢及報名可電：604-270-7222。



列警獲贈橡皮艇

列市騎警獲聯邦漁業及海洋部捐贈一艘長 7.3 米橡皮艇（圖），作為城市範圍水域內執法和教育用途。這艘艇由兩個 150 匹馬力引擎推動，可以乘載六人，艇上設置雷達、水底音波探測器和全球定位系統儀器。騎警今夏啟用該橡皮艇後，在水上執法共 25 次，截停逾 160 艘船隻進行安全檢查。（騎警提供）

(騎警提供)



▲攝於洪門機構禮堂。前左四：梁梳根總領事，前左五：全國政協港澳台僑委會副主任王鳳超，前左六：全國政協副主席萬鋼，前左七：全加洪門達權總社社長陳德光，前左八：全國政協常委李卓彬，前左九：維市中華會館主席梁肇成。後排為各僑團代表。（吳紫雲攝）

全國政協副主席萬鋼訪維市 頌揚洪門辛亥革命貢獻

【明報專訊】中國全國政協副主席、致公黨中央主席萬鋼，昨日率領十人訪問團，在梁梳根總領事陪同下，由溫哥華乘專機飛抵維市，與維市洪門機構會員及僑團代表會面，共進午餐。

全加洪門達權總社社長陳德光在歡迎會上代表洪門機構熱烈歡迎萬鋼副主席及訪問團到訪維市。陳德光說，洪門在加國的歷史悠久，洪順堂於 1863 年在卑詩省的 Barkerville 成立，孫中山先生於 1911 年 2 月 23 日到維市籌款革命，維市洪門機構將物業抵押給銀行，籌得一萬二千加元。黃花崗 72 烈士中，有 68 位是洪門兄弟，洪門上下一心，愛國愛鄉。陳德光說，祖國

的神舟飛船飛得愈高，僑胞的頭則愈抬愈高。
陳德光也祝賀萬鋼副主席旅途愉快。

萬鋼副主席表示，他在梁梳根總領事的陪同下，一下飛機便受到大家列隊歡迎，令他感到很溫暖。他一直都想來維市，多謝洪門兄弟滿足了他的願望。他代表訪問團向大家致最親切的問候。

萬鋼稱，今年是偉大的辛亥革命百周年紀念，當年孫中山從三藩市到維市籌款，得到洪門兄弟的幫助，那時大家都受了很多苦，為振興中華而典當了自己的財產，甚至為革命而奉獻了自己的生命。萬鋼說他們此行是為收集辛亥革命文物及拍攝影片。他說，國家經過一百年



全國政協副主席萬鋼，在梁梳根總領事的陪同下到維市訪問，陳德光與洪門民治黨主委陳秉生等至機場迎接。照片由左至右：梁梳根，萬鋼，陳德光。（吳紫雲攝）

的奮鬥，經濟上已是世界第二名，不用再看人家的臉色過日。他又說，國家開放三十多年來，改革開放的第一桶金，是華僑拿進來的。

萬鋼表示，致公黨是海外洪門的家，他邀請洪門兄弟回國時要到家裏看看。

防癌協會中僑合辦「男士健康月」免費講座

【明報專訊】加拿大防癌協會將九月份定為「男士健康關注月」，希望引起男士更加關心本身健康，特別是有關男士腰部以下的癌症，包括前列腺癌、結腸直腸癌和睪丸癌，這三種癌症佔了男士新癌症個案超過四成。

根據「加拿大癌症統計 2011」報告書預測，卑詩省今年會有 11,900 名男性被診斷患癌，4,900 名男性會死於癌症。當中，將會有 3,400 人被診斷出前列腺癌，580 人死於前列腺癌，以

及將會有 1,550 男士被診斷出大腸癌，590 人死於大腸癌。

如果想進一步認識前列腺癌、結腸直腸癌和
 睪丸癌，以及如何從吃得健康來防治癌症，請
 參加由加拿大防癌協會與中僑互助會舉辦的
 「男士健康月」免費專題講座。講座將於九月
 十日（星期六）上午九時半至中午十二時半，
 假座中僑互助會華埠辦事處禮和堂舉行（地址：
 溫哥華華打西街28號）。

屆時，將會由許穗林醫生講解前列腺癌、結腸直腸癌和睪丸癌的預防、徵狀、篩檢及治療。另有一位註冊營養師會介紹如何從健康飲食預防癌症，以及幫助癌症病人康復。

當日還有資料展覽，並免費派發健康飲食與癌症預防小冊子。講座將以粵語進行，輔以國語翻譯。報名查詢，請致電 604-215-5204，聯絡加拿大防癌協會華語服務統籌馬利和先生（Lee Ma）。

LOCAL BC

Strawberry 草莓

全市各大超市均有代售

RIRAK
Berry Farm

STAR LABOUR SUPPLY LTD.

親自採摘 \$1.49/lb

歡迎批發

現成包裝 \$20.00 / 10lb box

\$5.99/basket

地址：親自採摘草莓
4200 No.6 Rd.
6311 No.5 Rd.
Richmond B.C.

以上所有地址供應現成包裝草莓

開放時間：
9:00 AM - 9:00 PM
604-339-9335

[illegible]



長周末過開車流料超往年

邊境局建議民眾避開堵車高峰期

【明報專訊】這個周末是勞動節長周末假期，加拿大邊境服務局表示，預計將有逾6.5萬輛汽車經由低陸平原五個邊境關卡從美國進入加拿大，其中有三分一的車輛會使用和平拱門（Peace Arch），是一年之中最繁忙的節日之一。

邊境服務局社區發言人 Erin Steeksma 表示，勞動節長周末是加美邊境關口一年中最繁忙的時段之一。去年勞動節長周末有6.5萬輛汽車、16.4萬名旅客經由低陸平原五個邊境關口由美國北上加國。今年加幣走強，預計利用長周末南下美國的卑詩省民會較去年更多。

Erin Steeksma 說，以過往勞動節長周末的經驗，約有三分一北上加拿大的車輛使用和平拱門過關。在長周末的尖峰時段，中午至午夜12時，和平拱門的八個通關車道，兩條特快通道（Nexus Line）會全面開放，但是平均等候時間依然需要30分鐘至一小時。

她建議民眾，提早計劃旅程時間避開繁忙時段，也可以利用邊境服務處網站查看各個關口的等待時間，選擇最短的關口。

她舉例說，若是和平拱門的排隊時間過長，民眾可以考慮使用太平洋公路邊境（Pacific Hwy. Border）。

她又表示，準備好護照及全部在美國購物的收據可以加快通關速度。若是當日往返，沒有個人免稅額，若是在加拿大境外停留超過24小時，每人有50元的免稅額，若是停留超過48小時，有400元的免稅額，七天以上有750元的免稅額。



過往勞動節長周末，約有三分一北上加拿大的車輛使用和平拱門過關。

（資料圖片）

卑大獲聯邦撥款290萬元 資助20研究計劃

【明報專訊】聯邦國會議員楊蕭慧儀昨日於卑詩大學（UBC）宣布，聯邦撥款290萬元作為卑詩大學20個研究計劃的經費，用於增購研究設備及改善基礎設施。

卑詩大學副校長赫伯恩（John Hepburn）代表接收該筆撥款。他指出，經費主要幫助卑詩大學進行氣候變遷、化學、醫學造影及物理治療有關研究計劃，有助於卑詩大學研究人員在學術發展達到突破。

卑詩大學物理治療助教坎貝爾（Kristin Campbell）參予研究的「運動對癌症病人的作用」獲得21.2萬元經費，是這次撥款資助研究項目之一。

她認為這筆經費對研究團隊發揮極大效用，並且希望透過此項研究能讓更多的癌症病患受益。



► 赫伯恩（右一）表示，經費用於卑詩大學多項重要研究計劃及增購設備。圖左一楊蕭慧、圖中坎貝爾。（姜蘋容攝）

◀ 坎貝爾（左）認為經費對研究計劃起到的幫助很大。圖右為參予研究計劃的癌症病人 Evie Lastovicka。（姜蘋容攝）



大溫地區天氣預測

今天	9/3 (六)	9/4 (日)	9/5 (一)
晴間雲 12-21°C	晴 12-24°C	晴 14-23°C	晴 14-23°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	4-14	晴間雨
愛蒙頓	7-15	晴間雨
溫尼辟	11-23	晴間雲
多倫多	23-26	晴
渥太華	20-24	多雲
滿地可	21-28	晴間雲
三藩市	15-21	晴
洛杉磯	17-29	晴
紐約	17-25	晴間雲
香港	25-29	雨
台北	22-29	多雲
北京	20-27	晴間雨
上海	21-27	晴間雲
廣州	26-31	晴間雨
新加坡	27-30	多雲
東京	25-28	雨
悉尼	11-17	多雲
倫敦	15-25	晴間雲

特價期 September 2011 各店同時推出

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
2	3	4	5	6	7	8

在加慶中秋

大統華 T&T

中秋節 Mid Autumn Festival: 9/12/2011

中秋倒數計時
送禮趁現在!

85折
指定月餅優惠!
15% OFF on selected moon cakes

家鄉月餅口味多 中港台泰 一應俱全!

慶祝9月12日中秋節，大統華超市搜羅各式家鄉風味的月餅，讓您一解對家鄉的濃濃思念，快來大統華超市一次買齊！

正宗台灣風味

台灣義美綠豆凸禮盒

義美食品有保障，通過HACCP食品安全認證，從原料選擇到製程控管都嚴格把關。內含原味綠豆凸及麻糬綠豆凸，外皮香酥，綠豆飽鬆軟，道地的台灣風味。

折後價
\$23.99 /盒



9 pcs/盒

台灣義美綜合蛋黃酥

12 pcs/盒

折後價
\$28.99 /盒



台灣當紅酥餅

折後價
\$9.99 /盒
原價 \$11.75

金月娘酥

6 pcs/盒

限時限量，售完即止。



泰式榴槤口味

原料嚴選泰國獨有的Monthong榴槤，香氣和口感極佳，餅皮鬆化，再搭配清香蓮蓉，適合喜愛榴槤的您。

折後價
S&P榴槤蓮蓉雙黃月餅 \$30.99 /盒
4 pcs/盒



正宗中式風味



折後價
新東陽蘇式月餅 \$17.88 /盒
原價 \$32.80
6 pcs/盒



折後價
大統華京式果仁月餅 \$24.88 /盒
原價 \$29.27
4 pcs/盒

傳統港式風味



折後價
恆香低糖單黃白蓮蓉月餅 \$33.99 /盒
原價 \$39.99
4 pcs/盒



折後價
家好月圓雙黃白蓮蓉/雙黃核桃月餅 \$17.59 /盒
原價 \$20.99
4 pcs/盒

創新港式冰皮



折後價
聖安娜經典配搭冰皮月餅 \$22.94 /盒
原價 \$26.99
8 pcs/盒



折後價
聖安娜至Q一口冰皮月餅 \$22.94 /盒
原價 \$26.99
15 pcs/盒